

**RAZVOJ ZEMLJIŠTA JUGOISTOČNA EUROPA 2 d.o.o.**, OIB: 34268554227, company registered with the court registry of the Commercial court Zagreb under MBS 080660056, with business seat in Zagreb (City of Zagreb), Branimirova 29, as the **CREDITOR** (hereinafter: "Creditor" or "RZJE2"), represented by its director Rolf Atle Selseng and

**RAZVOJ ZEMLJIŠTA KUPINEC d.o.o.**, OIB: 81244444320, company registered with the court registry of the Commercial court Zagreb under MBS 080643561, with business seat in Zagreb (City of Zagreb), Branimirova 29, as the **DEBTOR** (hereinafter: "Debtor" or "RZK"), represented by its director Rolf Atle Selseng

have concluded on this day of April, 20<sup>th</sup> 2023 the following

## AGREEMENT ON THE SETTLEMENT OF CLAIMS

### Article 1 – Introductory provisions

1. The Parties mutually agree that RZJE2 as buyer had entered into an Preliminary agreement on purchase and transfer of business shares with TOMISLAV RADOŠ, OIB: 96118819751, s from Zagreb, Gračanski Mihaljevac 2d as seller on the day of December, 3<sup>rd</sup> 2009, which preliminary agreement had been notarised by notary public Alemka Gajski under OV-16795/09 (herinafter: "Preliminary agreement")
2. The Parties further determine beyond any dispute that RZJE2 has in accordance with article 8 Preliminary agreement paid to Tomislav Radoš the amount of **HRK 10.600.000,00 (ten million sixhundredthorusan kuna)** on behalf of the first installment of purchase purchase price on the date of December 24<sup>th</sup> 2009.
3. The Parties further determine that they have jointly taken legal action against Tomsilav Radoš claiming the re-payment of the total amount of 15.276.892,00 HRK, wheras RZJE2 has been claiming repayment of 10.600.000,00 HRK and RZK the repayment of 4.676.892,00 HRK from Tomislav Radoš. The action has been pending in front of the Commercial court Zagreb – Karlovac under P-4426/11 (new no. P-1941/2016) and has been legally binding decided by the verdict of the High Commercial Court of the Republic of Croatia no. Pž-934/2018, whereas the alternative claim has been pending front of the Commercial court Zagreb under P-2289/2019 d has been decided by the verdict of High Commercial urt of the Republic of Croatia no. Pž-3990/2020.

**RAZVOJ ZEMLJIŠTA JUGOISTOČNA EUROPA 2 d.o.o.**, OIB: 34268554227, s sa sjedištem i poslovnom adresom u Zagrebu, Branimirova 29, upisanog u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS 080660056, kao **VJEROVNIK** (nastavno: "Vjerovnik" ili "RZJE"), koje zastupa direktor Rolf Atle Selseng.

**RAZVOJ ZEMLJIŠTA KUPINEC d.o.o.**, OIB: 81244444320, s sa sjedištem i poslovnom adresom u Zagrebu, Branimirova 29, upisanog u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS 080643561, kao **DUŽNIK** (nastavno: "Dužnik" ili „RZK2), koje zastupa direktor Rolf Atle Selseng.

zaključili su dana 20. travnja 2023. slijedeći

## SPORAZUM O NAMIRENJU TRAŽBINA

### Članak 1. – Uvodne napomene

1. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je RZJE2 u svojstvu stjecatelja dana 3. prosinca 2009. sa prenositeljem TOMISLAVOM RADOŠEM, OIB: 96118819751, s prebivalištem u Zagrebu, Gračanski Mihaljevac 2d sklopio Predugovor o prijenosu i stjecanju poslovnih udjela, koji je solmeniziran od strane javnoga bilježnika Anica Hukelj iz Zagreba pod OV-16795/09 (nastavno: "Predugovor").
2. Ugovorne strane nesporno utvrđuju da je RZJE2 sukladno članku 8. Predugovoru Tomislavu Radošu dana 24. prosinca 2009. na ime prvoga obroka naknade isplatio iznos od **10.600.000,00 HRK (deset milijuna šestotisuća kuna)**.
3. Ugovorne strane nastavno utvrđuju da su zajednički utužili od Tomislava Radoša ukupan iznos od 15.276.892,00 kuna, time da RZJE2 od Tomislava Radoša potražuje iznos od 10.600.000,00 HRK, dok RZK od Tomislava Radoša potražuje iznos od 4.676.892,00 HRK. Predmetni spor pokrenut je pred Trgovačkim sudom u Zagrebu – stalna Služba Karlovac pod posl. br. P-4426/11 (novi upisnik posl. br. 1941/2016), te je pravomoćno presuđen Presudom Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske posl. br. Pž-2934/2018, dok je alternativni tužbeni zahtjev također na isplatu vođen pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod posl. br. P-2289/2019, koji je pravomoćno presuđen Presudom Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske posl. br. 3990/2020.



4. The Parties have jointly filed a petition to submission of a revision to the Supreme court against the decisions stated in paragraph 3 above which resulted in a revision filing in front of the Supreme court pending under Rev-333/2021 against the decision Pž-2934/2018 at the moment of this Agreement, as well as an open petition pending to allow revision against the decision Pž-3990/2020 at the moment of this Agreement.

5. It is further determined that Tomislav Radoš has filed legal action to order the execution of the main share purchase and transfer agreement against RZK which had been pending under P-1813/2018, new no. P-1799/2021, which has been finally decided by the verdict of the High Commercial court of the Republic of Croatia no. Pž-750/2023. By that court decision, RZK has legally entered into a share purchase and transfer agreement for the purchase of business share in the company Razvoj zemljišta-Županja d.o.o., OIB: 08827330899, registered with the Commercial court Zagreb under MBS: 080747275 with Tomislav Radoš as seller (hereinafter: "SPA"). With the SPA, RZK acquired 100% business shares in the company Razvoj zemljišta-Županja d.o.o.

6. The Parties further determine that according to article 4. SPA the amount paid by RZJE2 to Tomislav Radoš according to paragraph 2 of this article has been incalculated into the total purchase price and has been deducted from the open amount of purchase price.

Given the fact that RZJE2 has factually paid the amount 10.600.000,00 HRK which amounts to EUR 1.406.861,77 (one million fourhundredsixthousand eighthundredsixtyeuro and seventy-seven cents) according to the official conversion rate, on behalf of RZK, the parties enter into this agreement to settle their obligations.

## Article 2 – Settlement of claims

In virtue of this Agreement, RZK as debtor takes over obligation to repay RZJE2 as creditor the total amount EUR 1.406.861,77 (one million fourhundredsixthousand eighthundredsixtyeuro and seventy-seven cents),

4. Protiv pravomoćnih presuda Visokog trgovačkog suda RH koje su navedene u stavku 3. strankama ovoga sporazuma podnijele su prijedlog radi dopuštenosti revizije, te je u trenutku sklapanja ovoga sporazuma po glavnome tužbenom zahtjevu podnesena sudu RH, dopušteno je podnošenje revizije Vrhovnom sudu RH, te su stranke zajednički podnijele reviziju protiv Presude posl. br. Pž-2934/2018, a koja se vodi pred Vrhovnim sudom RH pod posl. br. Rev- 333/2021, dok se u odnosu na Pž-3990/2020 u trenutku sklapanja ovoga Sporazuma još čeka na odluku Vrhovnog suda o dopuštenosti revizije.

5. Nastavno se utvrđuje da je Tomislav Radoš protiv RZK podignuo tužbu radi sklapanja glavnoga ugovora o prijenosu i stjecanju poslovnih udjela, a koji predmet se vodio pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod posl. br. P-1813/2018, novog u, upisnika P-1799/2021, a koji je presuđen Presudom Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske posl. br. Pž-750/2023 od 8. ožujka 2023. Predmetnom presudom, RZK je faktički sklopio Ugovor o prijenosu i stjecanju poslovnog udjela u trgovačkom društvu Razvoj zemljišta-Županja d.o.o., OIB: 08827330899, društvo upisano u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 080747275 sa Tomislavom Radošem kao prenositeljem (nastavno: "Ugovor o prijenosu"). Navedenim Ugovorom o prijenosu, RZK je stekao 100% poslovnih udjela u društvu Razvoj zemljišta-Županja d.o.o.

6. Stranke nadalje utvrđuju da je člankom 4. Ugovora o prijenosu sklopljenog sukladno presudi iz stavka 5. ovoga članka uračunat iznos isplaćen Tomislavu Radošu od strane RZJE2, naveden u stavku 2. ovog članka, uračunat u ukupnu kupoprodajnu cijenu, čime je ista u tome dijelu namirena.

7. S obzirom da je RZJE2 na taj način namirio dio kupoprodajne cijene u iznosu od 10.600.000,00 HRK, a koji iznos prema tečaju službene konverzije iznosi EUR 1.406.861,77 (jedan milijun četiristošeststisuća osmastošezdesetjedan euro i sedamdesetsedam centi) u korist RZK; to stranke sklapanju ovaj Sporazum radi reguliranja svojih međusobnih obveza.

## Članak 2. – Isplata tražbine

1. Ovim Sporazumom se RZK kao dužnik obvezuje RZJE2 kao vjerovniku podmiriti tražbinu u ukupnom iznosu od EUR 1.406.861,77 (jedan milijun četiristošeststisuća osmastošezdesetjedan euro i sedamdesetsedam centi),



which has formally equalled the amount of 10.600.000,00 HRK, within 6 (six) months from the day the decision no. PŽ-750/2023 dated March 8th 2023 passed by the High Commercial court becomes legally binding, but in any event not later than December, 31st 2023.

a što je prethodno odgovaralo iznosu od 10.600.000,00 HRK (deset milijuna šestotisuća kuna), i to u roku od 6 (šest) mjeseci od dana pravomoćnosti Presude Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske posl. br. PŽ-750/2023 od 8. ožujka 2023, međutim ne kasnije nego do 31. prosinca 2023. godine.

2. In the amount RZK settles RZJE2's claim according to this Agreement, RZJE2 is assigning its claims against Tomislav Radoš, which are still pending for decision in front of the Supreme court according to article 1 paragraph 4 of this Agreement. RZK accepts the fact that payment from Tomislav Radoš is not warranted and is depending on the legal success within that case. In case of success in front of the Supreme court, RZJE2 keeps the right to claim statutory interest as well as legal fees from Tomislav Radoš.

2. U dijelu u kojemu RZK namiri tražbinu RZJE2 po ovome Sporazumu, RZJE2 prenosi na RZK svoju (potencijalnu) tražbinu prema Tomislavu Radošu, a o kojoj tražbine odlučuje Vrhovni sud u postupcima navedenim u članku 1. stavku 4. ovoga Sporazuma. RZK prihvaća da je naplata navedene tražbine prema Tomislavu Radošu neizvjesna, te ovisna o uspjehu u sporu. U slučaju uspjeha stranaka pred Vrhovnim sudom, RZJE2 prema Tomislavu Radošu zadržava pravo na naplatu zakonske zatezne kamate kao i parničnoga troška.

In any event, RZJE2 is waiving all potential rights to the business shares of the company Razvoj zemljišta-Županja d.o.o., OIB: 08827330899, registered with the Commercial court Zagreb under MBS: 080747275 on behalf of RZK.

RZJE2 se u svakome slučaju odriče bilo kojih prava u odnosu na poslovne udjele društva Razvoj zemljišta-Županja d.o.o., OIB: 08827330899, društvo upisano u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu pod MBS: 080747275 u korist RZK.

### Article 3 – Final provisions

### Članak 3. – Završne odredbe

1. The Parties commit themselves to negotiate any necessary amendments to this Agreement in good faith in case the Supreme court passes its final decision before the maturity of RZJE2 claim against RZK according to this Agreement.

1. Stranke ovoga Sporazuma se obvezuju u dobroj vjeri pregovarati o eventualno korisnim izmjenama ovoga Sporazuma, ukoliko Vrhovni sud Republike Hrvatske prije dospijeca tražbine RZJE2 prema RZK donese konačnu odluku u predmetu stranaka protiv Tomislava Radoša.

2. The Parties however mutually agree that they waive any right to terminate or anul this agreement in case the Supreme court rejects the petition of the debtor RZK to file a revision against the decision of the High Commercial court no. PŽ-750/2023 dated 8th March 2023. The Parties also waive their right to anul this agreement because of fundamental change of circumstances.

2. Ugovorne strane međutim suglasno određuju da se odriču bilo koje mogućnosti raskida ovoga Ugovora ukoliko Vrhovni sud dužniku RZK ne dopusti podnošenje revizije protiv Presude Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske posl. br. PŽ-750/2023 od 8. ožujka 2023. U tom slučaju stranke se odriču prava na raskid ovoga Sporazuma radi promijenjenih okolnosti ili iz bilo kojih drugih razloga, već RZJE2 zadržava bezuvjetno pravo na namirenje svoje tražbine od dužnika RZK.

3. This Agreement has been drafted in the Croatian and English language. In the event of discrepancies between them, the Croatian version shall prevail.

3. Ovaj Sporazum sastavljen je na hrvatskom i engleskom jeziku. U slučaju suprotnosti između tih dviju verzija, mjerodavna je hrvatska verzija.

4. All disputes shall be settled amicably, if so possible. In all other events, the competent court in Zagreb shall have jurisdiction.

4. Stranke će nastojati sve sporove riješiti sporazumno. Ukoliko to nije moguće ugovaraju nadležnost suda u Zagrebu.

5. This agreement is executed in 2 (two) identical copies, each for one party.

5. Ovaj Sporazum sastavljen je u 2 (dva) istovjetna primjeraka, za svaku ugovornu stranu po jednu.

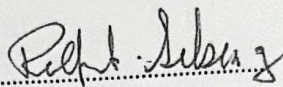


On this date of April, 20th 2023.

Creditor / Vjerovnik:

RAZVOJ ZEMLJIŠTA JUGOISTOČNA EUROPA 2 d.o.o.

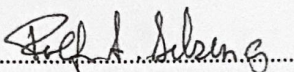
**RAZVOJ ZEMLJIŠTA  
JUGOISTOČNA EUROPA 2  
d.o.o.  
ZAGREB**



Rolf Atle Selseng  
direktor

Debtor / Dužnik:

RAZVOJ ZEMLJIŠTA KUPINEC d.o.o.



Rolf Atle Selseng  
direktor

**RAZVOJ ZEMLJIŠTA KUPINEC  
d.o.o.  
ZAGREB**